

# BusinessPhone 250

## *Instrukcja obsługi aparatu awizo*



## *Wersja hotelowa*

## Spis treści

Opis aparatu .....	3
Operator .....	5
Odbieranie połączeń .....	6
Połączenia wychodzące .....	7
Obsługa połączeń .....	8
Przekierowanie połączenia .....	9
System informacji .....	10
Wiadomości wewnętrzne .....	10
Poczta dźwiękowa .....	11
Książka telefoniczna .....	12
Połączenia nadzorowane .....	13
Recepcja .....	14
Meldowanie .....	15
Uzupełnienie danych gościa .....	16
Wymeldowanie .....	17
Budzenie .....	18
Przekazanie wiadomości .....	19
Wyświetlacz LCD .....	20
Sygnalizacja optyczna .....	21
Sygnalizacja dźwiękowa .....	22

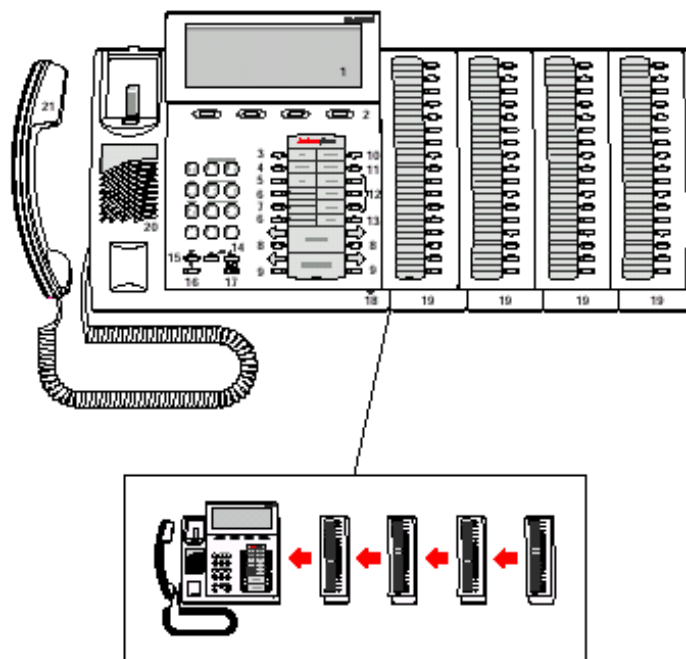
## OPIS APARATU

---

Aparat awizo z dodatkowymi panelami (max 4 szt.).

### 1. Wyświetlacz.

5x40 znaków. Więcej informacji w rozdziale wyświetlacz.



### 2. Klawisze funkcji menu.

Znaczenie klawiszy zależy od stanu w jakim znajduje się połączenie. Przypisana funkcja opisana jest na wyświetlaczu w polu znajdującym się bezpośrednio nad klawiszem.

### 3. 2<sup>nd</sup>

Klawisz dostępu do drugiego zestawu funkcji. Do klawisza można przypisać drugą funkcję dostępną przez naciśnięcie klawiszy 2<sup>nd</sup> i wybranej funkcji.

### 4. Wiadomość

Klawisz służy do odbierania i wysyłania wiadomości. Opis funkcji znajduje się w rozdziale Wiadomości.

### 5. Info

Klawisz obsługi informacji tekstowych.

### 6. Klawisze programowalne A-C

Klawisze programowalne, funkcje, nadzór abonenta, linii miejskiej, usługi hotelowe .

## OPIS APARATU

---

### 7. Klawisz programowalny B.

Realizuje funkcje jak klawisze A,C oraz związane z modułem dodatkowym umożliwiającym między innymi zapis rozmowy.

### 8. Klawisze kasowania lewy / prawy.

Służą do rozłączania połączenia związanego z lewą lub prawą sekcją wyświetlacza. Dodatkowy opis w rozdziale Odbieranie połączeń.

### 9. Rozmowa lewy / prawy.

W celu uzyskania połączenia z numerem z prawej/ lewej sekcji należy wcisnąć odpowiadający jemu klawisz rozmowy. Dodatkowe informacje w rozdziale Odbieranie, Zestawianie połączeń.

### 10. Dezaktywacja

Klawisz służy do ustawienia stanowiska awizo w stan nieaktywny/ aktywny. Stan nieaktywny sygnalizowany jest włączoną sygnalizacją świetlną LED.

### 11. Monitor

Klawisz ten służy do monitorowania zawieszonoego połączenia. Więcej informacji w rozdziale Połączenia wychodzące, Przełączanie Połączeń.

### 12. LOOP 1/2/3

Klawisze służące do zawieszenia połączeń. Więcej informacji w rozdziale Połączenia Wychodzące, Przełączanie połączeń.

### 13. Notify / Rezerwacja.

Klawisz służy do rezerwacji nr wewnętrznego lub linii miejskiej, jeżeli przy próbie połączenia otrzymaliśmy sygnał zajętości.

### 14. Kontrola głośności.

Klawisze kontroli głośności umożliwiają regulację głośności w słuchawki głośnika i dzwonnka.

### 15. Klawisz włączenia/ wyłączenia mikrofonu.

Umożliwia wyłączenie w czasie rozmowy mikrofonu.

### 16. Klawisz włączenia wyłączenia trybu głośnomówiącego.

### 17. Klawisz Odbierz/ Przekaż/ Wprowadź

- a) Służy do odbierania przekazywania rozmowy. Patrz rozdział Odbieranie , Przełączanie rozmowy.
- b) Wprowadź(Enter)/ wybierz wiadomość podczas obsługi systemu poczty dźwiękowej.

### 18. Mikrofon

### 19. Dodatkowe panele klawiszy.

Jeden panel posiada 17 programowalnych klawiszy z sygnalizacją optyczną. Można podłączyć max cztery panele (wersja z zewnętrznym zasilaczem) lub dwa ( w wersji bez zasilacza). Panele dodatkowe są na sztywno połączone z aparatem.

### 20. Głośnik.

### 21. Słuchawka.

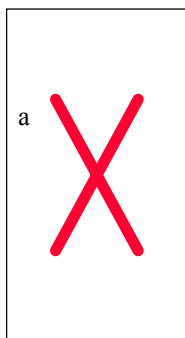
# OPERATOR

---

## OFFDUTY(Nieaktywny)

Operator/Recepcjonista może przestawić stanowisko w stan nieaktywny, jeżeli zamieża je opuścić. W takiej sytuacji połączenia przychodzące będą kierowane na wyznaczoną alternatywną pozycję odpowiedzi

### Aktywacja

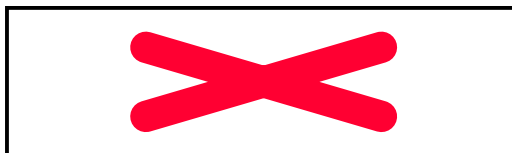


#### Aby aktywować naciśnij klawisz Off duty

Konsola jest nieaktywna jeżeli świeci się lampka .

Możliwa jest tymczasowa zmiana numeru abonenta Odbierającego połączenia przychodzące. W tym celu należy nacisnąć klawisz temp (patrz wyświetlacz) oraz nr żądanego abonenta.

Wciśnij klawisz w celu zatwierdzenia.



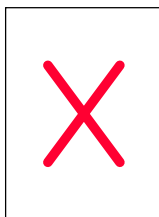
### Wyłączenie



Aby stanowisko było aktywne należy powtórnie wcisnąć klawisz Off duty

## Praca nocna

### Aktywacja



Aby włączyć pracę nocną naciśnij klawisz uprzednio zaprogramowany klawisz Night

### Night

Aby wyłączyć pracę nocną należy powtórnie wcisnąć klawisz

## **ODBIERANIE POŁĄCZEŃ**

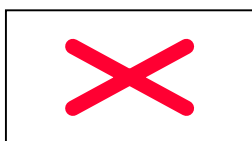
---

### **POŁĄCZENIE PRZYCHODZĄCE**

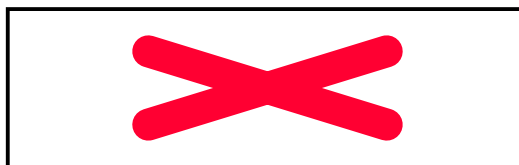
Dzwonek sygnalizuje połączenie przychodzące wewnętrzne i zewnętrzne oraz połączenia nieodebrane, zawieszone. Na lewej stronie wyświetlacza podana jest informacja o typie połączenia przychodzącego.

---

### **ODBIERANIE**



Wszystkie rodzaje połączeń odbieramy poprzez podniesienie słuchawki lub naciśnięcie klawisza. Na wyświetlaczu pojawią się informacje na temat połączenia.

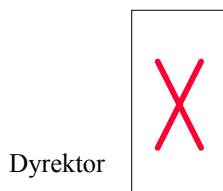


Naciśnij klawisz, aby zakończyć połączenie.

## POŁĄCZENIE WYCHODZĄCE

---

### POŁĄCZENIA WEWNĘTRZNE



**Wybierz numer wewnętrzny abonenta**  
Status abonenta zostanie wyświetlony ,

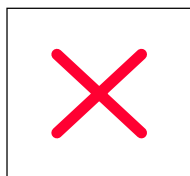
**Lub**

**Naciśnij klawisz bezpośredniego wyboru abonenta  
wewnętrznego.**

Status abonenta zostanie wyświetlony

---

### NASTĘPNIE

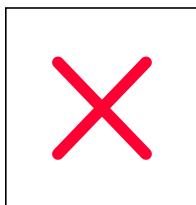


**Wciśnij klawisz, aby zadzwonić.**

**Wciśnij klawisz, aby zakończyć połączenie.**

---

### POŁĄCZENIA ZEWNĘTRZNE



**Wybierz prefiks wyjścia na miasto np. "0"**

**Lub**

**Wybierz linię bezpośredniego dostępu**  
W obu przypadkach usłyszysz sygnał zgłoszenia miasta.

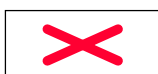


**Wybierz żądany numer zewnętrzny.**

---

### POWTÓRZENIE OSTATNIEGO NUMERU

W przypadku otrzymania sygnału zajętości możliwe  
jest automatyczne wybranie ostatnio wybieranego numeru.



**Wybierz gwiazdki aby wybrać ostatni numer.**

---

## **POŁĄCZENIE WYCHODZĄCE**

---

### **ZAPAMIĘTANIE WYBIERANEGO NUMERU**

Możesz zapisać wybierany numer w pamięci podręcznej, aby łatwo powtórnie jego wybrać. Numer może mieć do 24 cyfr długości.

---

### **ZAPISANIE NUMERU**

**ZAPISZ**

**Wciśnij przed zakończeniem połączenia.**

---

### **POWTÓRZENIE NUMERU**

**POWTÓRZ**

**Wciśnij jeżeli chcesz wybrać zapamiętany numer.**

---

### **ABONENT ZAJĘTY**

W przypadku konieczności połączenia z zajęтым abonentem wewnętrznym mamy do wyboru następujące możliwości:

*Wersja 1*

**INFO**

**Wciśnij i przytrzymaj klawisz INFO.**

Na wyświetlaczu podany zostanie druga strona rozmowy zajętego Abonenta.



**Naciśnij klawisz.**

Połączenie zostanie automatycznie zestawione, jak tylko zwolni się żądany abonent.

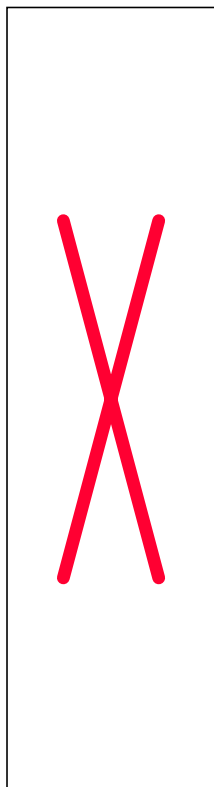


## **POŁĄCZENIE WYCHODZĄCE**

---

Wersja 2

Zaparkowanie połączenia .



**Aby zaparkować połączenie wciśnij kolejno klawisze.**

**Wciśnij klawisz wolnej pętli (loop)**

Lampka związana z klawiszem LOOP zapali się ciągłym światłem. Automatycznie nadzorowany będzie stan zajętego abonenta. Możesz zająć się obsługą następnych połączeń. Gdy abonent zwolni się, system zasygnalizuje ten fakt sygnałem dzwonka i migającą lampką LOOP.

**Odbierz zawieszone połączenie przez wciśnięcie klawisza.**

Lampka zapali się ciągłym światłem.

**Wciśnij klawisz "Speech", aby uzyskać połączenie z zwolnionym abonentem.**

**Przekaż połączenie naciskając klawisz.**

**Lub**

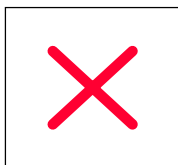
Jeżeli dzwoniący chce rozmawiać z innym abonentem

**Naciśnij klawisz**

**Skasuj numer zajętego abonenta przez wciśnięcie klawisza. Dalej możesz zastosować procedurę zestawienia nowego połączenia.**

---

Wersja 3



Jeżeli dzwoniący chce zadzwonić później.

**Rozłącz połączenie przychodzące.**

**Rozłącz połączenie wewnętrzne.**

## POŁĄCZENIE WYCHODZĄCE

---

### WEJŚCIE NA TRZECIEGO

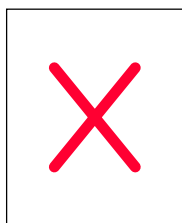
Istnieje możliwość wejścia na trzeciego w istniejące połączenie, w celu powiadomienia o pilnej rozmowie. Przy operacji wejścia na trzeciego podawany jest sygnał ostrzegawczy informujący rozmawiające strony o zaistniałym wejściu. Uniemożliwia to podsłuchiwanie rozmów. Operator ma także możliwość rozłączenia połączenia .

Jeżeli chcesz wejść na trzeciego w rozmowę to należy:

#### INFO

#### **Wcisnąć klawisz "INFO"**

Na wyświetlaczu podana zostaje druga strona rozmowy.



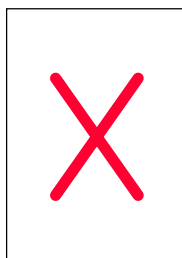
#### **Wciśnij klawisz "Speech"**

#### **Ponownie wciśnij klawisz "Speech"**

Po wejściu na trzeciego usłyszysz sygnał ostrzegawczy. Masz teraz do wyboru dwa rozwiązania:

---

#### *Wersja 1*



Abonent akceptuje nową rozmowę.

#### **Wciśnij ponownie klawisz :Speech"**

Dotychczasowe połączenie zostało rozłączone

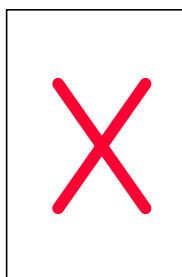
#### **Wciśnij klawisz**

Połączyłeś się z dzwoniącym. Poinformuj go o połączeniu.

#### **Wciśnij klawisz, aby przekazać rozmowę.**

---

#### *Wersja 2*



Jeżeli abonent prosi aby dzwoniący poczekał.

#### **Wciśnij**

#### **Wciśnij ponownie**

Połączenie z dzwoniącym. Poinformuj o sytuacji.

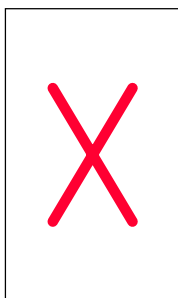
#### **Wciśnij klawisz "przekazania"**

Połączenie zostanie zestawione automatycznie po zwolnieniu abonenta.

## POŁĄCZENIE WYCHODZĄCE

---

### MONITOROWANIE ZESTAWIANEGO POŁĄCZENIA



Podczas oczekiwania na połączenie z wybranym numerem zewnętrznym chciałbyś obsłużyć połączenia przychodzące. W tym celu wykorzystaj funkcję monitorowania połączenia.

**Wciśnij klawisz.**

Lampka przy klawiszu "monitor" zapali się światłem ciągłym. Możesz teraz odbierać nowe połączenia przychodzące

Gdy zgłosi się abonent połączenia wychodzącego:

**Naciśnij ponownie klawisz "Monitor".**

Zostajesz automatycznie połączony, a lampka przestaje świecić.

*Uwaga: Musisz najpierw zakończyć obsługę połączenia przychodzącego przed wciśnięciem ponownym klawisza " Monitor".*

# OBSŁUGA POŁĄCZEŃ

---

## PRZEKAZYWANIE POŁĄCZEŃ

Centrala BP250 posiada wiele możliwości przekazywania połączeń.

---

## PRZEKAZANIE POŁĄCZENIA

Dyrektor



**Wybierz żądany numer wewnętrzny**  
Status abonenta zostanie wyświetlony ,

**Lub**

**Naciśnij klawisz bezpośredniego wyboru abonenta  
wewnętrznego.**  
Status abonenta zostanie wyświetlony

---

*Wersja 1*



Bez oferowania rozmowy abonentowi wewnętrznemu.

**Naciśnij klawisz.**  
Połączenie zostanie automatycznie przekazane.

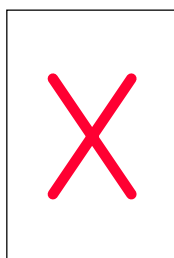
lub:



**Odlóż słuchawkę**  
Połączenie zostało przekazane. Rozmowy zewnętrzne zaleca się przełączać wyłącznie przez klawisz "Transfer" .

---

*Wersja 2*



**Wciśnij klawisz aby połączyć się z abonentem.**  
Zapowiedz połączenie.

**Wciśnij klawisz aby przekazać połączenie,**  
Lub

**Odlóż słuchawkę**

---

## Transfer połączenia do zajętego abonenta

Wykorzystując powyższą procedurę możesz przekazać połączenie do zajętego abonenta. Połączenie w przychodzące jest w tym przypadku stanie oczekiwania na zwolnienie abonenta wewnętrznego. Do abonenta wewnętrznego wysyłany jest sygnał ostrzegawczy o połączeniu oczekującym.

---

## POŁĄCZENIE ZWROTNE

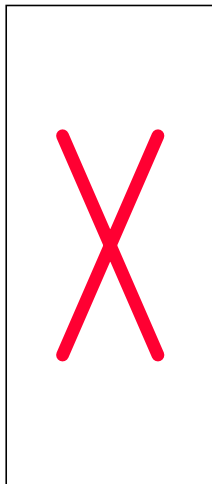
Możesz zestawić w tym przypadku połączenie zwrotne "CALL BACK". Usługa ta polega na automatycznym zestawieniu połączenia z zajęтым abonentem po jego zwolnieniu.

---

# OBSŁUGA POŁĄCZEŃ

---

## ZAWIESZENIE ROZMOWY



Operator może zawiesić połączenia przychodzące.

### **Wciśnij klawisz w celu zawieszenia rozmowy.**

Możesz zająć się odbiorem nowego połączenia, możesz je także zawiesić. Klawisz "Hold" musi być uprzednio zaprogramowany. Lampka się świeci jeżeli jest chociaż jedno połączenie zawieszona. Aby obsłużyć zawieszona połączenie trzeba zakończyć bieżące połączenie i:

### **Wcisnąć klawisz "Hold"**

Lampka będzie się świeciła jeżeli jest jeszcze zawieszona połączenie. Możesz wrócić do rozmowy po:

### **Wciśnięciu klawisza**

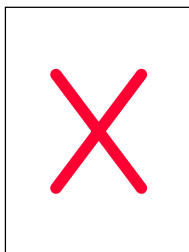
Lub

### **Ponownie zawiesić rozmowę, po wciśnięciu klawisza "Hold"**

Na wyświetlaczu podane są dane następnego zawieszona połączenia.

---

## ZAWIESZENIE INDYWIDUALNE



Operator ma możliwość zawiesić połączenia w pętli. Pozwala mu to w prosty sposób obsługiwać zawieszona rozmowy.

### **Naciśnij jakikolwiek wolny klawisz "Loop"**

Lampka klawisza zapala się ciągłym światłem. Możesz zająć się obsługą innych połączeń. Aby odebrać zawieszona rozmowę należy:

### **Wcisnąć ponownie klawisz "Loop"**

oraz

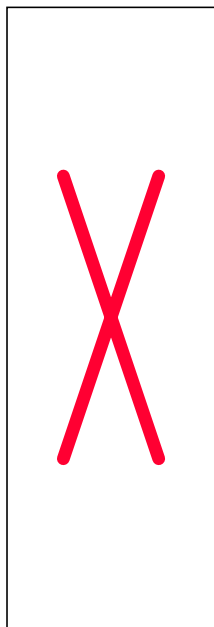
### **Wcisnąć klawisz :Speech"**

# OBSŁUGA POŁĄCZEŃ

---

## POŁĄCZENIE SERYJNE

Operator może zestawić przekazanie połączenia przychodzącego do kilku abonentów wewnętrznych w określonym porządku.



**Wciśnij klawisz aby zestawić połączenie seryjne**

**Wybierz numer pierwszego abonenta**

**Wciśnij klawisz**

Poinformuj abonenta o połączeniu seryjnym (nie może być przekazane przez abonenta), po zakończeniu zostanie przekazane do operatora.

**Wciśnij klawisz aby przekazać rozmowę.**

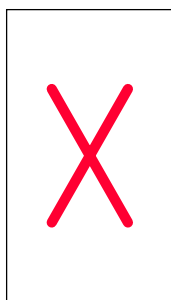
Po zakończeniu rozmowy połączenie jest przekierowane z powrotem do operatora. Operator powtarzając procedurę może skierować rozmowę do innego abonenta. Operator powtarza procedurę do ostatniej rozmowy, przed którą należy wybrać poniższą sekwencję:

**Naciśnij klawisz "serial"**

**Wybierz numer ostatniego żądanego abonenta i wciśnij klawisz "przełącz"**

## PRZEŁĄCZENIE W TRYB GŁOŚNOMÓWIĄCY

W czasie rozmowy można przełączyć się na tryb głośnomówiący.



**Wciśnij klawisz aby przejść na układ głośnomówiący.**

Zapali się lampka przy klawiszu.

**Możesz odłożyć słuchawkę**

Rozmowę prowadzisz przez wbudowany w aparat mikrofon.

Aby rozłączyć połączenie :

**Wciśnij klawisz**

## POWRÓT DO ROZMOWY PRZEZ SŁUCHAWKĘ



W trakcie rozmowy w trybie głośnomówiącym

**Podnieś słuchawkę**

# OBSŁUGA POŁĄCZEŃ

---

## WYŁĄCZENIE MIKROFONU

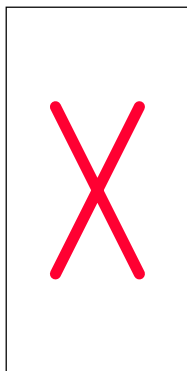


W czasie rozmowy można wyłączyć mikrofon.

**Naciśnij aby wyłączyć / włączyć mikrofon.**

---

## KONFERENCJA



W trakcie połączenia chcesz zestawić konferencję.

**Wybierz numer następnego członka konferencji.**

*Uwaga: Jeżeli rozmowa prowadzona jest na prawej stronie wyświetlacza to należy nacisnąć lewy klawisz "Speech" przed wybraniem numeru.*

**Naciśnij klawisz aby się połączyć.**

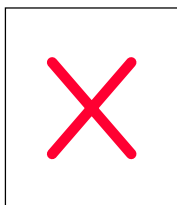
Po połączeniu:

**Wciśnij klawisz konferencji**

Klawisz musi być uprzednio zdefiniowany przez serwis

---

*Wersja 1*



Konferencje można zakończyć na dwa sposoby.

W zależności którą stronę chcemy rozłączyć wciśnij odpowiedni klawisz.

**Wciśnij prawy klawisz**

lub

**Wciśnij lewy klawisz**

---

*Wersja 2*



Jeżeli chcemy pozostałe strony zostawić w stanie rozmowy

**Wciśnij klawisz "extended"**

## OBSŁUGA POŁĄCZEŃ

---

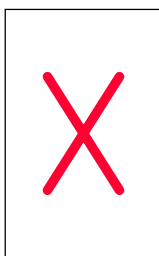
### ZAMAWIANIE POŁĄCZEŃ

Opisane funkcje umożliwiają realizować operatorowi zamówione przez abonentów połączenia zewnętrzne i wewnętrzne.

---

### ZAMAWIANIE LINII MIEJSKIEJ

Abonent może zamówić u operatora linię miejską gotową do wybrania numeru. Usługa ta ma na celu kontrolowanie połączeń zewnętrznych przez operatora.



**Wybierz prefiks dostępu do linii miejskich np. „0”  
lub**

**Wciśnij klawisz bezpośredniego dostępu do linii miejskiej.**  
W obu przypadkach usłyszysz sygnał zgłoszenia

**Wciśnij klawisz aby przekazać połączenie do abonenta  
wewnętrznego.**

---

### ZESTAWIENIE POŁĄCZENIA NA ŻĄDANIE

Operator ma możliwość zestawienia połączenia wewnętrznego i zewnętrznego na żądanie abonenta.

**Poproś abonenta aby poczekał na połączenie**

**Wykonaj połączenie z żądanym abonentem**  
Patrz rozdział połączenie wychodzące.

**Poinformuj wybranego abonenta o przelączaniu rozmowy**



**Naciśnij klawisz aby przelączyc rozmowę.**

---



# PRZEKIEROWANIE POŁĄCZENIA

---

## PRZEKIEROWANIA

Aparat operatora może być wyznaczony do obsługi połączeń przekierowanych n.p z powodu nieobecności abonenta.

---

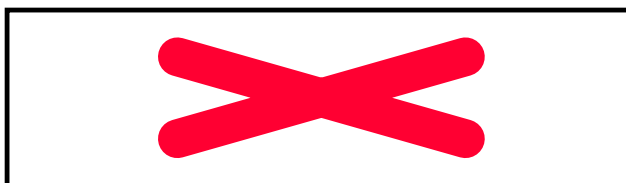
## ODBIÓR INFORMACJI O POŁĄCZENIU PRZEKIEROWANYM

Jeżeli odebrałeś połączenie przekierowane to otrzymasz dodatkowe informacje na wyświetlaczu.



**Naciśnij klawisz (patrz wyświetlacz).**

Uzyskasz informacje na temat przyczyny przekierowania, które możesz przekazać rozmówcy.



Jeżeli jest to informacja dźwiękowa to usłyszysz ją w słuchawce.



**Wciśnij klawisz aby poinformować rozmówcę.**

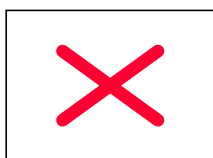
Możesz następnie zestawić lub rozłączyć połączenie.

---

## OMINIĘCIE PRZEKIEROWANIA

Użyteczna funkcja w przypadku konieczności przełączenia ważnej Rozmowy.

Jeżeli zadzwoniłeś do abonenta z włączonym przekierowaniem to:



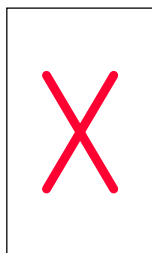
**Naciśnij klawisz (patrz wyświetlacz)**

**W ten sposób omijasz przekierowanie i możesz zadzwonić do Abonenta.**

---

## ZMIANA ADRESU PRZEKIEROWANIA

Jako operator posiadasz możliwość zmiany adresu przekierowania dla dowolnego numeru wewnętrznego.



**Wybierz sekwencję**

**Wybierz numer abonenta , któremu chcesz zmienić przekierowanie.**

**Wybierz nowy adres przekierowania**

Operacja potwierdzona jest specjalnym sygnałem tonowym

**Aby zakończyć procedurę naciśnij klawisz.**

---

# SYSTEM INFORMACJI

---

## INFORMACJE PODSTAWOWE

System pozostawiania informacji umożliwia informowanie kolegów o przyczynach nieobecności itp. Odtwarzany jest w momencie zadzwonienia na numer wewnętrzny, który posiada pozostawioną wiadomość.

Możliwe są następujące sposoby pozostawienia informacji:

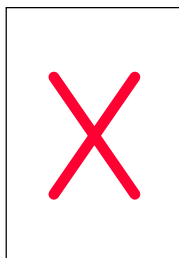
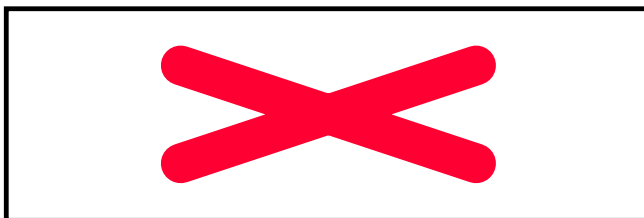
1. Użycie zdefiniowanych tekstów
  2. Informacje dźwiękowe
  3. Dowolny tekst wprowadzony z telefonu z wyświetlaczem
- 

## PROWADZENIE INFORMACJI

Aby wprowadzić informację musisz najpierw podać dla którego abonenta chcesz wykonać tą operację.



**Wciśnij klawisz**

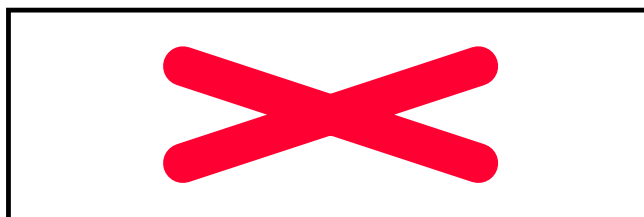


**Wciśnij klawisz (patrz wyświetlacz)**

**Wybierz numer wewnętrzny abonenta**

**Wciśnij klawisz (patrz wyświetlacz)**

**Aby aktywować wciśnij klawisz (patrz wyświetlacz)**  
Teraz możesz zostawić informację u abonenta.



**Wybierz zdefiniowany tekst , informację dźwiękową, lub dowolny tekst**

Kontynuowane dalej

# SYSTEM INFORMACJI

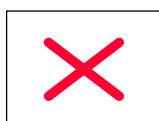
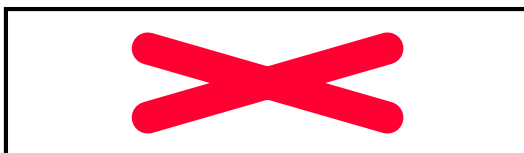
Wersja 1

## ZDEFINIOWANE TEKSTY

Po wybraniu adresu wybierz:



Wciśnij klawisz (patrz wyświetlacz)



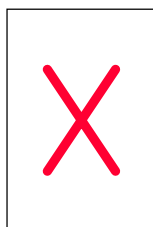
Wybierz żadaną wiadomość za pomocą klawisz next- info

Wprowadź dane uzupełniające według poniższej tabeli

OPIS	KOD	DANE UZUPEŁNIAJĄCE
Godzina powrotu	1	gg(00-23)mm(00-59)
Data powrotu	2	Mm (01-12) dd(01-31)
Obiad	3	gg mm
Spotkanie	4	gg mm
Wakacje	5	Mm dd
Choroba	6	MM dd



Aby skasować ostatnią cyfrę wciśnij klawisz  
W przypadku pomyłki przy wprowadzaniu.



Wwciśnij klawisz (patrz wyświetlacz).  
Wybrana przyczyna nieobecności zostanie wyświetlona.

Abonenci wewnętrzni odbierają wybraną informację na  
wyświetlaczu bądź jako zapowiedź dźwiękową.  
**Aby zakończyć procedurę wciśnij klawisz.**

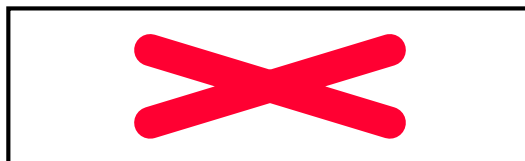
Wersja 2

## INFORMACJA DŹWIĘKOWA

Po wybraniu nr abonenta

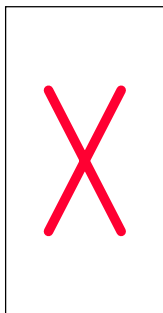


Wciśnij klawisz zapisu dźwięku (patrz wyświetlacz)  
Po chwili uruchomiony zostanie układ zapisu dźwięku



## SYSTEM INFORMACJI

---



**Wciśnij klawisz nagrywania.**

**Aby odsłuchać nagranie wciśnij klawisz**  
Nagranie zostanie odtworzone dwukrotnie.

**Aby zatrzymać nagrywanie naciśnij klawisz (patrz wyświetlacz)**

**Aby aktywować nagranie naciśnij klawisz (patrz wyświetlacz)**  
Abonent wewnętrzny od tego momentu ma odtwarzaną zapowiedź dźwiękową

**Aby zakończyć procedurę wciśnij klawisz**

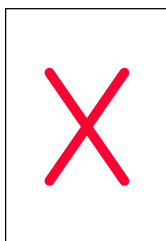
---

*Wersja 3*

### DOWOLNY TEKST

Po wybraniu numeru możesz wprowadzić dowolny tekst

*Uwaga: Usługa dostępna wyłącznie na aparatach z wyświetlaczem*



**Wciśnij klawisz oraz wprowadź tekst z klawiatury aparatu lub komputera. Zakończ wprowadzany tekst podanym znakiem**

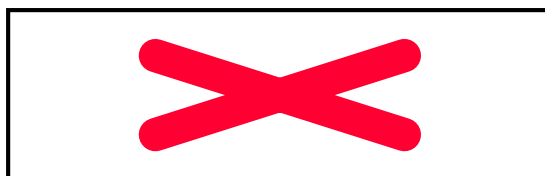
**Wciśnij klawisz aby zakończyć procedurę.**

---

### KASOWANIE INFORMACJI



**Wciśnij klawisz (patrz wyświetlacz)**



**Wciśnij klawisz aby skasować informację.**

**Wciśnij klawisz aby pozostawić nową informację.**  
**Wciśnij klawisz aby aktywować / dezaktywować info.**

**Wciśnij klawisz aby pozostawić informację dla innego Abonenta.**

**Wciśnij klawisz aby zakończyć procedurę.**

# WIADOMOŚCI WEWNĘTRZNE

---

## WIADOMOŚCI OGÓLNE

Istnieje możliwość wysłania wiadomości do abonenta Wewnętrznego, bez oczekiwania na odebranie połączenia.

Dostępne są poniższe możliwości:

1. połączenie zwrotne
2. wiadomość dźwiękowa
3. wiadomość tekstowa

---

## WYSYŁANIE WIADOMOŚCI

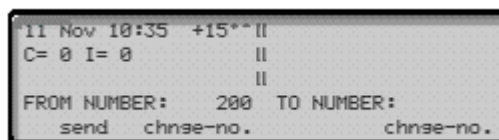
Poniżej opisana jest procedura wysyłania wiadomości



**Wciśnij klawisz „Wiadomość”.**

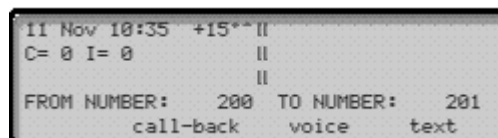
Zapali się przypisana do klawisza lampka

**Wciśnij klawisz „Wyślij” (patrz wyświetlacz).**



**Wprowadź numer żądanego abonenta**

**Naciśnij klawisz „Wyślij”**



call-back

**Wciśnij klawisz „Połączenie zwrotne”**

Po wysłaniu można procedurę powtórzyć dla innego numeru wewnętrznego.

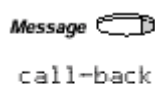


**Wciśnij klawisz aby zakończyć procedurę.**

---

## WYSYŁANIE GDY ABONENT NIEODEBRAŁ

Wiadomość można wysłać jeżeli abonent jest zajęty lub nie odbiera połączenia.



**Wciśnij klawisz „Wiadomość”**

**Wybierz typ wiadomości np. połączenie zwrotne.**



**Wciśnij klawisz aby zakończyć procedurę.**

```
11 Nov 10:35 +15**||
C= 0 I= 0          ||
                    ||
FROM NUMBER: 200 TO NUMBER: 201
call-back voice text
```

---

### Połączenie zwrotne

Zestawiane jest połączenie zwrotne.  
Centrala automatycznie zestawia połączenie po  
zwolnieniu się abonenta..

---

### Wiadomość dźwiękowa

Użyj klawiszy „Menu” aby wybrać funkcję wysłania  
wiadomości dźwiękowej

---

### Wiadomość tekstowa

Możesz wysłać dowolny tekst  
Zostanie on wyświetlony na aparatach z wyświetlaczem.

---

### Powtórzenie wiadomości

Operator może w prosty sposób przesłać wiadomość do kilku  
abonentów wewnętrznych.



Wciśnij klawisz aby wybrać nową wiadomość

Wybierz numer nowego abonenta  
Wciśnij klawisz aby wysłać wiadomość (patrz wyświetlacz).  
Powtórz operację dla innych numerów.  
Wciśnij klawisz aby zakończyć procedurę

---

## ZAMIANA NUMERU ABONENTA

Możesz zmienić numer abonenta do którego chcesz wysłać

```
11 Nov 10:35 +15**||
C= 0 I= 0          ||
                    ||
FROM NUMBER: 200 TO NUMBER: 205
send chnse-no.      chnse-no.
```

wiadomość.

chnse-no.

Wciśnij klawisz aby zmienić numer ( patrz wyświetlacz ) .

Wybierz nowy numer abonenta



# WIADOMOŚCI WEWNĘTRZNE

---

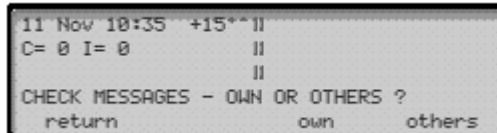
## SPRAWDZENIE WIADOMOŚCI

Operator może sprawdzić swoją lub innego abonenta wiadomość.

Message   
check

**Wciśnij klawisz aby obejrzeć wiadomości.**

**Wciśnij klawisz sprawdzania wiadomości (patrz wyświetlacz.)**



```
11 Nov 10:35 +15**||
C= 0 I= 0          ||
                      ||
CHECK MESSAGES - OWN OR OTHERS ?
return              own  others
```

---

## WŁASNEJ

Own

**Wciśnij aby sprawdzić swoją wiadomość.**

---

## INNEGO ABONENTA

Others

**Wciśnij klawisz aby sprawdzić innego abonenta.**

Wprowadź numer żadanego abonenta, typ wiadomości. Udostępnione są wszystkie rodzaje wiadomości, które możesz zmienić, skasować lub pozostawić.

**Wciśnij klawisz aby zakończyć.**

Message 

---

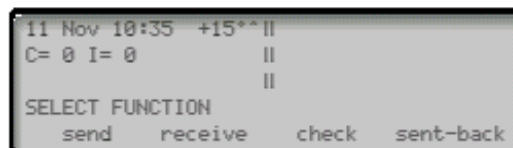
## ODBIERANIE WIADOMOCI

Message 

Wiadomo oczekująca sygnalizowana jest pulsującą lampką wiadomości.

**Wciśnij klawisz, aby odebrać rozmowę**

Wyświetlacz pokazuje otrzymane , zwrócone wiadomości.



```
11 Nov 10:35 +15**||
C= 0 I= 0          ||
                      ||
SELECT FUNCTION
send  receive  check  sent-back
```

---

## ODEBRANIE

Receive

**Naciśnij klawisz (patrz wyświetlacz).**

Spójrz na wyświetlacz jak zwrócić, odsłuchać, odczytać, i skasować wiadomość.

*Uwaga: W zależności od konfiguracji możesz zostać zapytany o hasło dostępu do wiadomości.*

## WIADOMOŚCI WEWNĘTRZNE

---

### ZWROT WIADOMOŚCI

Wiadomości, które nie zostaną odczytane przez dłuższy okres czasu zostaną zwrócone nadawcy.

Zwrot

**Naciśnij klawisz aby zwrócić wiadomość (patrz wyświetlacz).**

Message 

**Naciśnij aby zakończyć procedurę.**



# POCZTA DŹWIĘKOWA

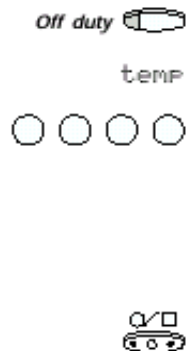
---

## INDYWIDUALNA SKRZYŃKA DŹWIĘKOWA

Każdy abonent może posiadać indywidualną skrzynkę dźwiękową. Przechowywane są w niej wiadomości skierowane do abonenta.

---

## AKTYWACJA



**Naciśnij klawisz aby wyłączyć awizo**  
**Naciśnij klawisz wyznaczenia tymczasowego**  
**Przekierowania**

**Wybierz nr poczty dźwiękowej.**

Jeżeli aktywowałeś usługę to lampka Off duty pali się na stałe. Adres poczty dźwiękowej poda ci administrator systemu. Istnieje możliwość przypisania na stałe alternatywnej pozycji odpowiedzi dla awiza do poczty dźwiękowej

**Potwierdź przez wciśnięcie klawisza.**

---

## WYŁĄCZENIE



**Wciśnij klawisz aby wyłączyć.**

Lampka na potwierdzenie przestanie świecić.

---

## ODCZYT WIADOMOŚCI



Migająca lampka "Message " sygnalizuje obecność wiadomości w skrzynce.

**Wciśnij klawisz aby wejść do aplikacji poczty dźwiękowej.**

System zapowiedzi słownych podpowie w jaki sposób odsłuchać przechowywane w twojej skrzynce wiadomości.

---

## ODCZYT ZDALNY POCZTY



**Wybierz numer dostępu do firmy.**

**Wybierz numer dostępu do poczty dźwiękowej.**

# POCZTA DŹWIĘKOWA

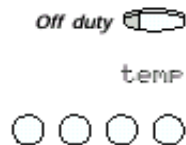
---

## POCZTA DŹWIĘKOWA OGÓLNA

Przekierowanie rozmów może być ustawione na skrzynkę ogólną. Różnica pomiędzy skrzynką indywidualną a ogólną polega na tym, że skrzynkę ogólną może obsługiwać wielu abonentów.

---

## WŁACZENIE



**Naciśnij klawisz aby wyłączyć awizo**  
**Naciśnij klawisz wyznaczenia tymczasowego**  
**Przekierowania**

**Wybierz nr poczty dźwiękowej.**  
Jeżeli aktywowałeś usługę to lampka Off duty pali się na stałe. Adres poczty dźwiękowej poda ci administrator systemu. Istnieje możliwość przypisania na stałe alternatywnej pozycji odpowiedzi dla awiza do poczty dźwiękowej



**Potwierdź przez wciśnięcie klawisza.**

---

## ODCZYT WIADOMOŚCI

Migająca lampka "Message " sygnalizuje obecność wiadomości w skrzynce.



**Wciśnij klawisz aby wejść do aplikacji poczty**  
**dźwiękowej.**

**Wciśnij klawisz aby się połączyć.**  
System zapowiedzi słownych podpowie w jaki sposób odsłuchać przechowywane w twojej skrzynce wiadomości.

---

## ODCZYT ZDALNY POCZTY



**Wybierz numer dostępu do firmy.**

**Wybierz numer dostępu do poczty dźwiękowej.**

# KSIĄŻKA TELEFONICZNA

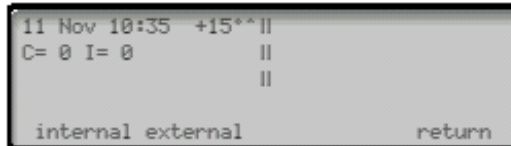
---

## ZINTEGROWANA KSIĄŻKA TELEFONICZNA

Centrala posiada wbudowaną aplikację książki telefonicznej  
W której można zamieścić dane abonentów wewnętrznych i numery miejskie.

### Directory

**Wciśnij klawisz dostępu do książki telefonicznej.**



Możesz wybrać z której książki chcesz korzystać abonentów wewnętrznych czy miejskich.

### Internal

**Wciśnij klawisz aby korzystać z książki abonentów wewnętrznych.**

### External

**Wciśnij klawisz aby korzystać z książki abonentów miejskich**

Możesz wprowadzić kolejne litery poszukiwanej pozycji a następnie wcisnąć klawisz "szukaj / search". System wyszuka wszystkie spełniające warunek pozycje, które możesz przeglądać puszczając się kursorem (patrz wyświetlacz).



### Szukaj/search

**Wciśnij klawisz poszukiwania**

Jeżeli wyszukałeś odpowiednią pozycję to możesz zestawić automatycznie połączenie przez wybranie odpowiedniej opcji z "menu".

# POŁĄCZENIA NADZOROWANE

---

## NADZOROWANIE POŁĄCZENIA

Operator ma możliwość zestawienia połączenia nadzorowanego.  
Kontroli bezpośredniej kosztu rozmowy.

Wykorzystanie indywidualnego licznika abonenta.

### Zestaw połączenie wychodzące.

Patrz rozdział połączenie wychodzące.

Po usłyszeniu sygnału miejskiego wciśnij klawisz:

```
11 Nov 10:35 +15**II
C= 0 I= 0 II
> 701 SPEECH II 207 FREE 1
>123456 MET< II SMITH
save meter
```

meter

### Wciśnij klawisz (patrz wyświetlacz).

Dokończ zestawianie połączenia wychodzącego, przekaz  
abonentowi.

Po skończeniu rozmowy połączenie zostanie przekierowane  
do operatora w celu określenia czasu, kosztu rozmowy.



### Odbierz połączenie, wciskając klawisz.

Na wyświetlaczu otrzymasz dane na temat połączenia (patrz  
poniżej).

```
11 Nov 10:35 +15**II 207
C= 0 I= 0 II SMITH
701 RECALL II DURATION 00.00.50
MET II PULSES 3
```

# RECEPCJA

## INFORMACJE OGÓLNE

W rozdziale znajdują Państwo informacje na temat obsługi usług hotelowych oferowanych przez centralę.

## SYSTEM HOTELOWY

Centrala może współpracować z komputerowym systemem hotelowym w zakresie:

- meldowania gościa
- wymeldowania
- przekazywania danych taryfikacyjnych
- zestawiania usługi budzenia
- przekazywania wiadomości dla gości
- przekazywania informacji o stanie pokoju gościnnego
- kontroli ruchu pomiędzy pokojami
- kontroli połączeń telefonicznych z pokoju gościnnego

Centrala umożliwia użycie tych usług ze stanowiska recepcjonistki lub komputerowego systemu hotelowego. Istnieje też możliwość używania obydwóch systemów równolegle.

W celu korzystania z usług hotelowych niezbędne jest zdefiniowanie wymienionych poniżej klawiszy funkcyjnych.

Check-in/out 

### Klawisz meldowania

Obserwacja stanu pokoju

Meldowanie

Wyświetlanie i zmienianie danych gościa

Wymeldowanie

Wyświetlanie stanu obciążenia

Wake up 

### Klawisz usługi budzenia

Zamówienie budzenia

Zmianę godziny budzenia

Skasowanie budzenia

Block In-house 

Blokowania ruchu pomiędzy pokojami gościnnymi


Enter 

### Klawisz wprowadzania /zatwierdzania

Alarm 

### Klawisz identyfikacji numeru zgłaszającego alarm

Aby wyświetlić informacje o gościu naciśnij klawisz

2nd 

Wciśnij

Read& 

Wciśnij

Trzymaj wciśnięty klawisz podczas odczytu danych gościa.

C 

### Kasuj

Powrót do stanu spoczynku z dowolnej procedury.

# RECEPCJA

## STATUS POKOJU

System informuję cię o stanie pokoju. Uzyskasz odpowiedzi na następujące pytania:

- czy pokój jest wolny
- czy aparat telefoniczny jest odblokowany
- jaki jest stan pokoju

Status pokoju zawiera poniższe informacje:

<u>Meldowanie</u>	<u>telefon gościnny</u>	<u>pokój</u>
Wolny	Zablokowany	brudny
Zajęty	otwarty	czysty
		Sprawdzony
		Niedostępny

Aby uzyskać powyższe informacje należy:

Check-in/out 

### Wcisnąć klawisz "meldowanie"

Na wyświetlaczu pojawi się pytanie o nr pokoju

```
10 MAY 14:10 +15°
GUEST ROOM NUMBER?
clear
```

 Enter 

### Wybierz numer pokoju / telefonu

Na wyświetlaczu otrzymasz informacje o stanie pokoju.

Return

Naciśnij klawisz jeżeli nie chcesz wprowadzać zmian

## ZMIANA STANU POKOJU

Wykonaj operacje jak poprzednio



### Wybierz żadaną funkcję

```
10 MAY 14:10 +15°
214
vacant barred cleaned return
```

Enter 

### Zatwierdź

# MELDOWANIE

---

## MELDOWANIE

Check-in/out 

### Wciśnij klawisz aby zameldować

Na wyświetlaczu pojawi się zapytanie o numer pokoju.

```
10 MAY 14:10 +15°
GUEST ROOM NUMBER?
clear
```

 Enter 

### Wprowadź numer pokoju

Poniżej wyświetlacz podaje dane dla pokoju 214

```
10 MAY 14:10 +15°
214
vacant barred cleaned return
```

vacant

Wybrany pokój jest wolny, czysty, ma zablokowany telefon.

### Wciśnij klawisz aby zająć pokój

Enter 

### Zatwierdź

Jeżeli nie wprowadzasz więcej danych to możesz się wycofać po wciśnięciu klawisza **back**.

---

## WYCOFANIE

---

## WPROWADZENIE DANYCH GOŚCIA

Możesz kolejno wprowadzić dane gościa.

```
10 MAY 14:10 +15°
GUEST NAME?
back clear return
```



### Wprowadź nazwisko gościa.

```
10 MAY 14:10 +15°
SMITH MR
back clear return
```

Enter 

### Zatwierdź.

# MELDOWANIE

System poprosi o podanie daty zameldowania

```
10 MAY 14:10 +15°  
DATE OF CHECK-IN? 980510  
back clear return
```



**Wprowadź i zatwierdź datę zameldowania.**

System zapyta o datę wymeldowania rr mm dd .

```
10 MAY 14:10 +15°  
DATE OF CHECK-OUT?  
back clear return
```



**Wprowadź i zatwierdź datę wymeldowania.**

Następnie należy podać język gościa.

```
10 MAY 14:10 +15°  
LANGUAGE?  
back clear return
```



**Wprowadź, zatwierdź język gościa.**

Język gościa jest wyświetlany przy każdym połączeniu z pokojem, umożliwiając obsługę prawidłową obsługę. Ponadto budzenie i zapowiedzi w poczcie podawane są w podanym języku gościa.

```
10 MAY 14:10 +15°  
CREDIT CARD  
back clear return
```



**Wprowadź, zatwierdź informację o karcie kredytowej.**

## INFORMACJE O GOŚCIU

Operator może uzyskać informacje o zameldowanym gościu.  
Podczas połączenia.

```
10 MAY 14:10 +15°  
SMITH MR 214& SPEECH
```



**Wciśnij klawisz**



**Wciśnij i przytrzymaj klawisz.**



# MELDOWANIE

---

Na ekranie wyświetlacza uzyskasz informacje o:

- nazwisku gościa
- dacie przybycia i wyjazdu
- język gościa
- nr pokoju
- typ karty kredytowej

```
10 MAY 14:10 +15°
SMITH MR          214
SMITH MR          0510-0517 ENGL VISA
```

## WYŚWIETLACZ LCD

---

### WYSWIETLACZ

Informacje na wyświetlaczu pomagają operatorowi w pracy. Mówią krok po kroku jak postępować w danej sytuacji.

---

### INFORMACJE PODSTAWOWE

Wyświetlacz aparatu operatora posiada 5 wierszy po 40 znaków każdy. Poszczególne pola zawierają następujące informacje.

```
DATE, TIME & TEMP. II SPECIAL INFO
QUEUE INFO          II
INCOMING CALLS     II OUTGOING CALLS
CALLER INFO        II CALLER INFO
menu1 menu2 menu3 menu4
```

W stanie spoczynku górny wiersz zawiera informację o dacie, godzinie, temperaturę (wymagany czujnik) nazwę i numer wewnętrzny. Drugi wiersz zawiera informację o kolejkach połączeń zewnętrznych i wewnętrznych. W najniższym wierszu znajdziemy opis funkcji klawisz menu.

```
11 Nov 10:35 +15° II OPERATOR 200
C= 0 I= 0          II
                  II
                  II
directory redial  prog
```

Podczas połączenia wychodzącego 3 wiersz zawiera informację nr linii miejskiej, wybranego numeru zewnętrznego. W czwartym wierszu jest informacja na temat rodzaju połączenia.

```
11 Nov 10:35 +15° II
C= 0 I= 0          II
                  II 701 1234567890
                  II EXTERNAL
save meter
```

Przy połączeniu wewnętrznym 3 wiersz informuje nas o numerze i nazwie abonenta wewnętrznego.

```
11 Nov 10:35 +15° II
C= 0 I= 0          II
                  II 1207 BUSY 0
                  II SMITH
info
```

Dla połączenia przychodzącego zewnętrznego podawane są informacje o numerze linii, stanie połączenia oraz prezentowany

jest nr abonenta dzwoniącego (połączenia ISDN).

```
11 Nov 10:35 +15**II
C= 0 I= 0 II
> 701 SPEECH II
>123456 NEWK II
directory redial
```

## SYGNALIZACJA OPTYCZNA

### SYGNALIZACJA OPTYCZNA

Sygnalizacja optyczna informuje użytkownika o stanie połączenia podczas zestawiania połączeń..

### WSKAŹNIKI



Lampka zgaszona

Funkcja nieaktywna



Lampka zapalona

Funkcja aktywna



Lampka wolno miga

Linia lub funkcja zawieszona



Lampka miga szybko

Połączenie lub wiadomość przychodząca



Lampka świeci z przerwami

W trakcie połączenia

# SYGNAŁY DŹWIĘKOWE

---

## SYGNAŁY TONOWE I DZWONKI

Służą do informowania abonenta o połączeniach i jego fazach, szczególnie abonentów aparatów analogowych.

### Sygnal zgłoszenia

System gotów do odbioru cyfr



### Specjalny sygnal zgłoszenia

System gotów do odbioru cyfr po przekierowaniu



### Zwrotny sygnal dzwonienia

Sygnal wywołania abonenta



-repeated after 4 s

### Specjalny sygnal zwrotny

Wywołanie na drugiej linii



-repeated after 4 s

### Sygnal zajętości

Abonent jest zajęty



### Sygnal nieosiągalności

Abonent niedostępny



### Ton blokady

Abonent zablokowany, połączenie odrzucone



### Sygnal potwierdzający

Sygnal potwierdzenia przyjęcia funkcji



### Ton Ostrzegawczy

Wejście na trzeciego



### Sygnal konferencji



-repeated after 15 s



-repeated after 4 s



-repeated after 4 s



Sygnal informujący o zestawianym połączeniu konferencyjnym

**Sygnal dzwonka dla połączenia wewnętrznego**

**Sygnal dzwonka dla połączenia zewnętrznego**

**Połączenie zwrotne**

